



d-control 300
d-control 900

AQUA

S P R A Y

SPRAY OBROŽA TRENINGOWA
SPRAY OBROŽA
TRENINGOWA INGS HALSBAND MIT
SPRAY OBROŽA EDUKACYJNA
SPRAY

CZECH
Y

ENGLISH

DEUTSCH

ESPAÑA

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Producent:

VNT electronics s.r.o.
Dvorská 605
563 01 Lanškroun
ID: 64793826

oświadcza, że następujący produkt:

obroza treningowa w sprayu
Dogtrace d-control 300 AQUA spray
Dogtrace d-control 900 AQUA spray

jest zgodny z Dyrektywą Rady Europy 2014/53/WE, spełnia wymogi licencji ogólnej Czeskiego Urzędu Telekomunikacyjnego w ramach zezwolenia ogólnego č. VO-R/10/05.2014-3, ponadto spełnia wymagania norm i przepisów mających zastosowanie do typu sprzętu wymienionego poniżej:

ETSI EN 301 489-1 V1.9.2

ETSI EN 301 489-3 V1.6.1

ETSI EN 300 220-2 V.2.4.1

ETSI EN 60950-1 ed.2:2006 /A1:2010 /A11:2009 /A12:2011 /A2:2014/Opr.1:2012 EN 62479:2010



Produkt jest bezpieczny w warunkach normalnego użytkowania zgodnie z instrukcją obsługi.

Niniejsza deklaracja jest wydawana na wyłączną odpowiedzialność producenta.

W Lanškroun 1. 1. 2018 Ing.

Jan Horák

Dyrektor Zarządzający

Tel: +420 731 441 541

obchod@dogtrace.com

www.dogtrace.com

Dziękujemy za zakup produktu **d-control** od **Dogtrace**
VNT electronics s.r.o.

Jednocześnie prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia i zachowanie jej na przyszłość.

VNT electronics s.r.o. niniejszym oświadcza, że obroza treningowa **d-control 300 AQUA spray** i **d-control 900 AQUA spray** firmy **Dogtrace** jest zgodna z zasadniczymi wymaganiami i innymi stosownymi postanowieniami dyrektywy 2014/53/WE.

SPIS TREŚCI

Ważne uwagi	3
ECMA	4
Strona główna	5
Cechy	5
Zawartość opakowania	5
Aksesoria opcjonalne	5
Opis urządzenia	6
Nadajnik	6
Wyświetlacz	6
Odbiornik	7
Przygotowanie nadajnika	7
Wkładanie (wymiana) baterii do nadajnika	7
Sprawdzanie poziomu naładowania baterii w nadajniku	7
Włączanie/wyłączanie nadajnika	7
Przygotowanie odbiornika	8
Wkładanie (wymiana) baterii do odbiornika	8
Sprawdzanie poziomu naładowania baterii w odbiorniku	8
Włączanie/wyłączanie odbiornika	8
Parowanie nadajnika z odbiornikiem	9
Napełnianie odbiornika wkładem z aerozolem	10
Zakładanie obroży treningowej	10
Podstawy korzystania z obroży treningowej	10
Funkcje nadajnika	11
Maksymalny zasięg	12
Doradca ds. problemów	13
Konserwacja sprzętu	13
Dane techniczne	14
Warunki gwarancji	15
Karta gwarancyjna	60

WAŻNE UWAGI

- Dzieci nie mogą korzystać z tego urządzenia bez nadzoru osoby dorosłej.
- Odbiornik zawiera zbiornik ciśnieniowy - należy chronić go przed ciepłem, gorącymi powierzchniami, iskrami, otwartym ogniem i bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.
- Nie wystawiać odbiornika na działanie temperatur powyżej 40°C.
- Nie pozostawiaj obroży na psie dłużej niż 12 godzin dziennie, ponieważ może to podrażnić skórę psa. Jeśli tak się stanie, nie używaj obroży treningowej, dopóki wszystkie oznaki podrażnienia nie znikną.
- Nie używaj obroży z odbiornikiem elektronicznym do prowadzenia lub powstrzymywania psa. Może to spowodować mechaniczne uszkodzenie odbiornika.
- W przypadku jakichkolwiek problemów i w celu uzyskania dalszych porad, nie wahaj się skontaktować z profesjonalnym trenerem.

- Nie należy umieszczać nadajnika w pobliżu obiektów wrażliwych na pola magnetyczne, ponieważ może to spowodować ich trwałe uszkodzenie.
- Baterie w odbiorniku i nadajniku należy wymieniać co dwa lata, nawet jeśli z e s t a w nie był używany przez dłuższy czas. Nigdy nie pozostawiaj rozładowanej baterii w urządzeniu - może to spowodować jego zniszczenie.
- Osoba z urządzeniem wspomagającym pracę serca (rozrusznik serca, defibrylator) musi podjąć odpowiednie środki ostrożności. d-control emituje statyczne pole magnetyczne.

Pojemnik z aerozolem

- Pojemnik jest pod ciśnieniem - może pęknąć po podgrzaniu.
- Chronić przed ciepłem, gorącymi powierzchniami, iskrami, otwartym ogniem i innymi źródłami zapłonu.
- Zakaz palenia podczas obchodzenia się z pojemnikiem.
- Nie rozpylać w kierunku otwartego ognia lub innych źródeł zapłonu. ● Nie wystawiać na działanie temperatury powyżej 50 °C.
- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie używać produktu do celów innych niż te, do których jest przeznaczony. ● Stosować wyłącznie na zewnątrz lub w dobrze wentylowanym miejscu.

ECMA



VNT electronics s.r.o., producent profesjonalnych urządzeń do tresury psów **Dogtrace**, jest dumnym i aktywnym członkiem **ECMA (Stowarzyszenia Producentów Obrożyci Elektronicznych)**.

ECMA, z siedzibą w Brukseli, została założona w 2004 roku z inicjatywy największych producentów elektronicznych urządzeń treningowych dla psów. Celem wszystkich członków tego stowarzyszenia jest opracowywanie i produkcja wysokiej jakości i niezawodnych systemów szkoleniowych, które szanują bezpieczeństwo zwierzęcia i poprawiają komunikację między właścicielem a jego psem. Kupując obroże elektroniczne zgodne z ECMA, właściciele mogą być pewni, że wszystkie produkty zostały zaprojektowane z myślą o bezpieczeństwie ich pupili. Podręczniki i przewodniki szkoleniowe wszystkich członków stowarzyszenia zawierają instrukcje i porady dotyczące bezpiecznego korzystania z elektronicznych pomocy szkoleniowych, umożliwiając wszystkim właścicielom skuteczne, odpowiedzialne i humanitarne korzystanie z systemów szkoleniowych. Produkty wszystkich członków ECMA spełniają najnowsze standardy techniczne i parametry bezpieczeństwa, a ich zgodność jest ściśle monitorowana.

ECMA jest przekonana, że elektroniczne obroże treningowe, gdy są używane w sposób odpowiedzialny i w połączeniu z nagrodami i pochwałami, są skutecznymi i humanitarnymi narzędziami szkoleniowymi do profesjonalnego szkolenia psów, do szkolenia psów z problemami behawioralnymi oraz do codziennego użytku domowego.

Więcej informacji można znaleźć na stronie www.ecma.eu.com

WPROWADZENIE

Obroża treningowa w sprayu **d-control 300/900 AQUA** to skuteczne narzędzie do tresury nie tylko wrażliwych psów. Obroża treningowa AQUA spray pomaga w humanitarny sposób korygować niepożądane zachowania w odpowiednim czasie na odległość do 300/900 m. Główną funkcją tego urządzenia jest korekta natryskowa w postaci nieprzyjemnego strumienia chłodzącego skierowanego na pysk psa. W rzeczywistości dźwięk wydawany podczas rozpylania jest wystarczający, aby powstrzymać psa od niewłaściwego zachowania. Dostępne są wkłady do sprayu o zapachu cytronelli i lawendy lub b e z z a p a c h o w e . Innymi możliwymi korektami są sygnał dźwiękowy i wibracje.

Cechy:

- Zasięg do 300/900 m
- Sygnał akustyczny
- Krótka (5 poziomów) i długa (10 poziomów) stymulacja natryskowa
- D uży pojemnik z aerozolem - do 300 rozpyleń na jedno napełnienie
- Stymulacja wibracyjna
- R regulowany przycisk
- wielofunkcyjny
- Możliwość szkolenia dwóch psów
- Nadajnik z wyświetlaczem LCD

Zawartość opakowania

- Nadajnik
- Odbiornik (z paskiem)
- 2 baterie litowe CR2 3 V
- Z apasowy spray o zapachu cytronelli
- Smycz do zawieszenia nadajnika na szyi
- Instrukcje i karta gwarancyjna

Aksesoria opcjonalne

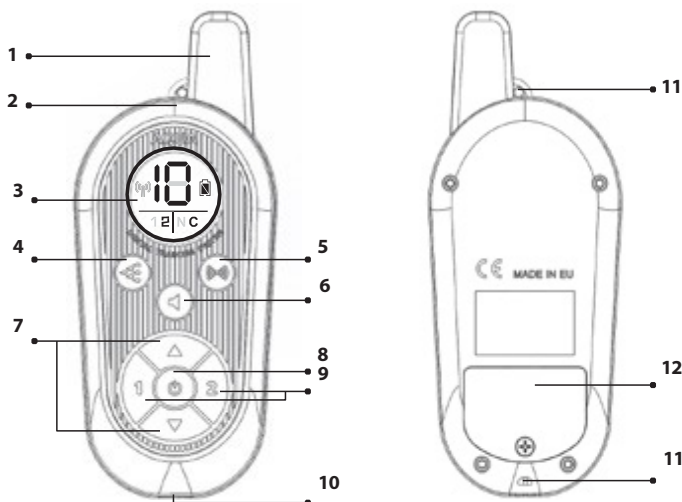
- Z apasowe spraye - citronella, lawenda, bezzapachowy
- Zapasowe baterie
- Różnokolorowe paski
- Wymienna uszczelka odbiornika
- Wymienna nasadka odbiornika
- Wymienne śruby do odbiornika

Więcej akcesoriów na www.dogtrace.com.

OPIS SPRZĘTU

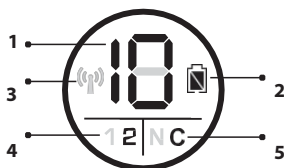
Nadajnik

1. Antena (lokalizacja dla d-control 900)
2. Antena (lokalizacja dla d-control 300)
3. Wyświetlacz LCD
4. Stymulacja natryskowa
5. Przycisk wielofunkcyjny
6. Sygnał akustyczny
7. Przyciski wyboru intensywności stymulacji
8. Przycisk wł.
9. Przyciski wyboru psa 1 lub 2
10. Miejsce przechowywania magnesów aby włączyć/wyłączyć odbiornik
11. Miejsca do nawlekania smyczy
12. Pokrywa komory baterii



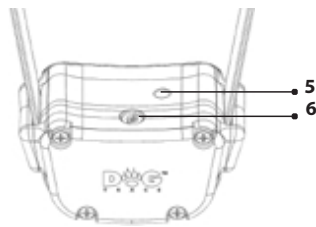
Wyświetlacz

1. Stopień intensywności stymulacji
2. Wskaźnik stanu akumulatora
3. Sygnalizacja rozgłoszeniowa
4. Wskaźnik wyboru psa 1 lub 2
5. Wskaźnik wyboru krótkiej stymulacji natryskowej N lub długiej stymulacji natryskowej C.



Odbiornik

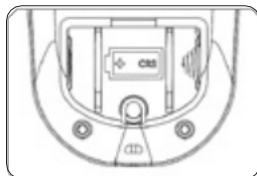
1. Pasek (kołnierz)
2. Pokrywa komory baterii
3. Lampka kontrolna
4. Zawór natryskowy
5. Czerwona tarcza - oznaczająca miejsce do przymocowania magnesu do włączania odbiornika.
6. Zawór napełniający



PRZYGOTOWANIE NADAJNIKA




Wkładanie (wymiana) baterii do nadajnika

1. Z tyłu odkręć śrubę pokrywy komory baterii za pomocą śrubokręta krzyżakowego.
2. Włóż baterię litową CR2 3 V zgodnie z prawidłową biegunowością (biegunowość jest oznaczona w komorze baterii).
3. Załóż pokrywę komory baterii i wkręć śrubę z odpowiednią siłą.




Sprawdzanie poziomu naładowania baterii w nadajniku


Wskaźnik stanu baterii na wyświetlaczu LCD służy do sprawdzania stanu baterii:

-  – w pełni naładowana bateria
-  – średni poziom naładowania baterii
-  – rozładowana bateria

Jeśli bateria jest wyczerpana, włóż do nadajnika nową baterię CR2 3 V.

Włączanie/wyłączanie nadajnika

Włączanie nadajnika: przytrzymaj przycisk przez 1 sekundę  , wyświetlacz na nadajniku zaświeci się.

Wyłączanie nadajnika: przytrzymaj przycisk przez 1 sekundę  , wyświetlacz nadajnika zgaśnie.

PRZYGOTOWANIE ODBIORNIKA

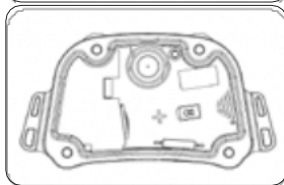
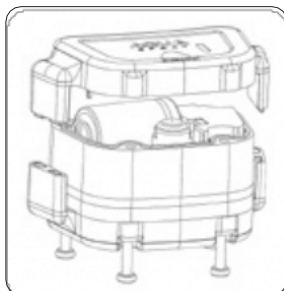
Wkładanie (wymiana) baterii do odbiornika

1. Za pomocą śrubokręta krzyżakowego wykręć 4 śruby z dolnej części odbiornika i zdejmij zaślepkę z górnej części.
2. Włóż baterię litową CR2 3 V zgodnie z prawidłową biegunowością (biegunowość jest oznaczona obok uchwytu baterii, patrz ilustracja).

Przy pierwszym włożeniu baterii lub jeśli bateria była wyjęta na dłużej niż kilkadziesiąt minut (około 20 minut), rozlegnie się sygnał dźwiękowy wskazujący, że bateria została prawidłowo

Uwaga: Podczas szybkiej wymiany baterii sygnał dźwiękowy obroży nie musi być słyszalny. zainstalowana.

3. Sprawdź, czy gumowa uszczelka jest prawidłowo osadzona w rowku pokrywy odbiornika. Jeśli gumowa uszczelka jest zabrudzona, oczyść ją.
4. Załóż pokrywę odbiornika i przykręć ją z powrotem.



Sprawdzanie poziomu naładowania baterii w odbiorniku

Aby sprawdzić poziom naładowania baterii w odbiorniku, na górze odbiornika znajduje się kontrolka (LED) (patrz rozdział): *Opis produktu - Odbiornik*.

Naładowana bateria - po włączeniu miga zielona dioda LED

Słaba bateria - czerwona dioda LED miga po włączeniu

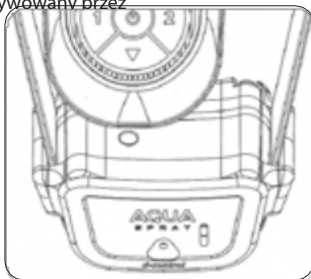
Jeśli bateria jest słaba lub całkowicie rozładowana, włóż do odbiornika nową baterię litową CR2 3V.

Włączanie/wyłączanie odbiornika

Magnetyczny system przełączania służy do włączania/wyłączania odbiornika (lub parowania nadajnika z odbiornikiem), który jest aktywowany przez poprzez przyciśnięcie magnesu znajdującego się w dolnej części nadajnika.

Włączanie:

1. Przyłóż dolną część nadajnika do czerwonej tarczy na odbiorniku (patrz rysunek) - w s k a ż n i k zaświeci się na czerwono, a następnie na pomarańczowo.
2. Gdy zapali się pomarańczowa lampka, odsuń nadajnik od odbiornika - lampka zmieni kolor na zielony i zacznie migać.



Wyłączenie:

1. Przyłóż dolną część nadajnika do czerwonego celu na odbiorniku - wskaźnik z a ś w i e c i się na zielono, a następnie na pomarańczowo.
2. Gdy zapali się pomarańczowa lampka, odsuń nadajnik od odbiornika - lampka zmienia kolor na czerwony.

Ważne: Podczas włączania wystarczy przyłożyć dolną część nadajnika do tarczy odbiornika na około 1 sekundę. Jeśli nadajnik zostanie przyłożony do tarczy odbiornika na dłużej niż 5 sekund, odbiornik przejdzie w tryb parowania nadajnik-odbiornik. Tryb ten jest sygnalizowany naprzemiennym miganiem zielonej i czerwonej diody wskaźnika. W takim przypadku należy postępować zgodnie z poniższą sekcją - *Parowanie nadajnika z odbiornikiem*.


Parowanie nadajnika z odbiornikiem

Każdy nadajnik ma własny radiowy kod operacyjny. Aby nadajnik mógł komunikować się z odbiornikiem, muszą one być ze sobą s p a r o w a n e . W przypadku zakupu nowego zestawu odbiornika i nadajnika d-control nie ma potrzeby parowania - zestaw jest już sparowany fabrycznie. Parowanie jest konieczne, jeśli chcesz użyć innego nadajnika lub odbiornika.

Nadajnik jest przeznaczony do tresury dwóch psów, więc można go sparować z dwoma odbiornikami. Użyj przycisków **1** i **2**, aby wybrać jednego lub drugiego psa.

Ważne: Przed sparowaniem nadajnika i odbiornika upewnij się, że nikt inny nie korzysta z urządzenia d-control w pobliżu. Odbiornik może odebrać kod innego nadajnika. Może to umożliwić komuś innemu przesyłanie komend do psa. W takim przypadku należy ponownie sparować odbiornik z nadajnikiem.

Procedura parowania

1. Włącz nadajnik.
2. **Odbiornik musi być wyłączony.**
3. Na nadajniku wybierz pozycję (przycisk **1 / 2**), z którą chcesz sparować odbiornik.
4. Przytrzymaj dolną część nadajnika przy czerwonej tarczy na odbiorniku przez 5 sekund. Wskaźnik zaświeci się na czerwono, a następnie na pomarańczowo.
5. Po 5 sekundach pomarańczowy wskaźnik mignie 3 razy.
6. Odłącz nadajnik od odbiornika - zielony i czerwony wskaźnik będą migać naprzemiennie.
7.  Naciśnij przycisk sygnału dźwiękowego na nadajniku. Pomyślne sparowanie jest sygnalizowane przez sygnalizowany długim sygnałem dźwiękowym odbiornika.

Nowe parowanie odbiorników

Odbiornik może być parowany w nieskończoność z tym samym lub innym nadajnikiem (patrz sekcja *Parowanie nadajnika z odbiornikiem*).

WSKAZÓWKA: Z jednym nadajnikiem można sparować nieograniczoną liczbę odbiorników.

Przykład: sparuj 3 odbiorniki z przyciskiem **1**, możesz parować jeden po drugim lub przełączyć wszystkie odbiorniki w tryb parowania, a następnie nacisnąć przycisk sygnału dźwiękowego. Wszystkie te odbiorniki będą zachowywać się tak samo po naciśnięciu przycisku polecenia. Można to wykorzystać na przykład w przypadku dwóch odbiorników na szyi jednego psa. Alternatywnie do wspólnego szkolenia wielu psów, gdzie wydajemy

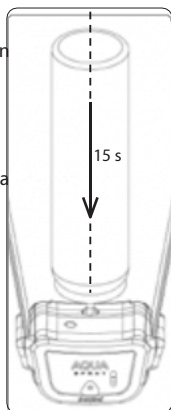
te same komendy wszystkim psom w tym samym czasie.

Napełnianie odbiornika sprayem

Przed użyciem obroży treningowej ze sprayem należy napełnić zbiornik odbiornika kartridżem ze sprayem.

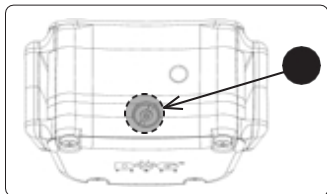
1. Wyłącz odbiornik.
2. Usunąć zanieczyszczenia z zaworu napełniania zbiornika.
3. Obróć odbiornik zaworem napełniającym do góry.
4. Umieść rozpylacz na zaworze napełniania zbiornika, jak pokazano na rysunku.
5. Nacisnąć pojemnik z aerozolem z odpowiednią siłą i przytrzymać go przez około 15 sekund.
6. Ponownie przykleić zawór napełniający za pomocą naklejki umieszczonej pod nakrętką pojemnika z aerozolem.

Uwaga: Aby zapewnić prawidłowe działanie, zawór napełniający musi być utrzymywany w czystości. Dlatego ważne jest ponowne przyklejenie naklejki na zawór za każdym razem, gdy odbiornik jest napełniany sprayem. Zapobiegnie to przedostawaniu się zanieczyszczeń do zaworu napełniającego.



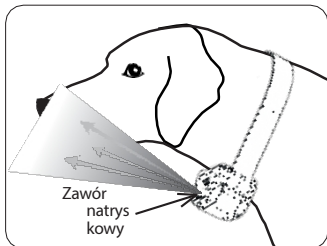
Uwaga: Nie napełniaj odbiornika sprayem na szyi psa.

Do napełniania odbiorników sprayu d-control AQUA należy używać wyłącznie oryginalnych sprayów Dogtrace.



Zakładanie obroży treningowej

Prawidłowe dopasowanie obroży do odbiornika jest ważne dla jego prawidłowego działania. Obrożę należy założyć psu w taki sposób, aby zawór natryskowy odbiornika był skierowany w stronę pyska. Pasek obroży jest prawidłowo zaciśnięty, jeśli można włożyć 2 palce między obrożą a szyję psa. Jeśli pies ma gęstą lub długą sierść, upewnij się, że spray dociera do obszaru pyska, w razie potrzeby przytnij sierść.



PODSTAWY KORZYSTANIA Z OBROŻY TRENINGOWEJ

- Ważnym warunkiem wstępnym korzystania z obroży treningowej jest podstawowa wiedza trenera na temat szkolenia psów.
- Jeśli nie posiadasz tej wiedzy, zalecamy skontaktowanie się z ośrodkiem szkoleniowym, klubem kynologicznym lub szkołą dla psów, aby nauczyć się podstawowej komunikacji z psem.

- Możesz zacząć używać obroży już z sześciomiesięcznym szczeniakiem, który ukończył już podstawowe szkolenie "SIT", "LIE DOWN", "STAY" lub przynajmniej "FUJ", "DON'T"....
- Wymagaj od niego tych poleceń wraz z sygnałem dźwiękowym z obroży treningowej, aby mógł je połączyć.
- Po komendzie zawsze powinna następować nagroda lub przynajmniej pochwała, aby pies lubił wykonywać twoje polecenia i wzrastał w pragnieniu zadowolenia ciebie.
- Nie wolno przyjmować komendy za pewnik i karać za nieposłuszeństwo - pies szybko straci zainteresowanie tobą.
- Jeśli nie masz pewności, że pies posłucha przywołania, rozpocznij trening np. na linie tropowej.
- Pies będzie musiał przyzwycząć się do obroży; pozwól psu nosić obrozę przez kilka dni, ale nie używaj jej tak, aby nie widział od razu związku między obrożą a efektami.
- Pozytywny i skuteczny trening wymaga czasu - nie spiesz się!
- Wybierz znajome środowisko, miejsce, do którego pies jest przyzwyczajony.
- Wybierz odpowiedni moment, aby nacisnąć przycisk; dokładnie w momencie, gdy pies robi coś niezgodnego z prawem.
- W przypadku jakichkolwiek problemów i w celu uzyskania dalszych porad, nie wahaj się skontaktować z profesjonalnym trenerem.

Funkcje nadajnika

Przed wysłaniem polecenia użyj przycisków **1** / **2**, aby wybrać psa, do którego chcesz wysłać polecenie.

Sygnal akustyczny:

Odbiornik na obroży psa zaczyna emitować sygnał akustyczny lub dźwiękowy. To polecenie może zapobiec stymulacji sprayem i jest bardzo skutecznym ostrzeżeniem. Sygnał dźwiękowy może być używany zamiast komendy: do mnie / do nogi, w tym przypadku zastępuje gwizdek, którego głośność jest zawsze odbierana przez psa w ten sam sposób. Bardzo ważne jest, aby zawsze używać sygnału **d z w i ę k o w e g o** w ten sam sposób, aby nie dezorientować psa.

Zielony wskaźnik na odbiorniku świeci się, gdy emitowany jest sygnał dźwiękowy.

Stymulacja natryskowa:

Ta funkcja umożliwia aktywację nieprzyjemnego alarmu chłodzenia w odbiorniku.

Wybór krótkiej stymulacji **N** i długiej stymulacji **C**

Na nadajniku, poprzez wielokrotne naciśnięcie przycisku **1** dla pierwszego psa (lub przycisku **2** dla drugiego psa), można wybrać między krótką przerywaną stymulacją natryskową **N** (NICK) lub długą stymulacją natryskową **C** (CONTINUE).

▲▼ **Krótka stymulacja N** - użyj przycisków, aby wybrać liczbę stymulacji natryskowej od 1 do 5.

▲▼ **Długa stymulacja C** - użyj przycisków, aby wybrać długość jednej stymulacji natryskowej od najkrótszej 1 do najdłuższej 10.

Liczba stymulacji natryskowych na napełnienie		
Stymulacja	Klasa	liczba stymulacji
C	1	do 300
C	10	do 40
N	1	do 200
N	5	do 40

Przycisk wielofunkcyjny (wibracja): ((•))

((•)) Funkcje przycisku można zmieniać w 4 trybach:

- (1) wibracja
- (2) Długa stymulacja natryskowa + wibracje
- (3) Długa stymulacja natryskowa + sygnał akustyczny
- (4) Długa stymulacja natryskowa + wibracje + sygnał akustyczny

Ustawienia:

1. Na nadajniku wybierz numer psa, dla którego chcesz ustawić przycisk wielofunkcyjny.
2. Przytrzymaj przycisk wyboru psa (1 lub 2) przez dłuższy czas - symbol wyboru psa zacznie migać.
3. ▲▼ Użyj przycisków, aby ustawić żądany tryb.
4. Naciśnij krótko przycisk , aby wybrać psa (1 lub 2).

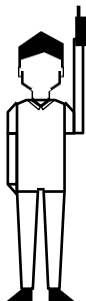
❖ Wielkość stymulacji długim strumieniem odpowiada ustawieniu przycisku C (stymulacja długim strumieniem).

MAKSYMALNY ZASIĘG NADAJNIKA

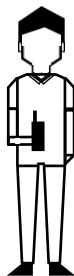
Zestaw d-control może być używany w odległości do 300/900 m. Na maksymalny zasięg ma jednak wpływ wiele czynników - pogoda, ukształtowanie terenu, roślinność itp.

Aby zapewnić maksymalny zasięg urządzenia:

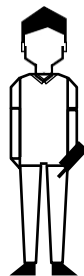
- Nie zakrywaj anteny na górze nadajnika
- Podczas wysyłania polecenia należy trzymać nadajnik pionowo z dala od ciała, z ręką wyciągniętą nad głowę.
- Sprawdź baterię w nadajniku i odbiorniku i wymień ją w razie potrzeby.



minimalny



zakres maksymalny



zakres typowy

DORADCA DS. PROBLEMÓW

1. Przeczytaj ponownie niniejszą instrukcję, aby sprawdzić, czy problem jest spowodowany słabymi bateriami lub niewłaściwym użytkowaniem.
2. Sprawdź, czy baterie są włożone z zachowaniem prawidłowej biegunowości.
3. Jeśli nadajnik nie komunikuje się z odbiornikiem, spróbuj ponownie sparować urządzenia (patrz sekcja **Parowanie nadajnika z odbiornikiem** na stronie 9).
4. Jeśli problem nie ustąpi, należy skontaktować się ze sprzedawcą.
5. Jeśli spray przecieka wokół zaworu napełniania - sprawdź, czy wokół zaworu napełniania znajduje się gumowa uszczelka i czy nie ma na niej zanieczyszczeń. Jeśli wszystko jest w porządku, spróbuj mocniej nacisnąć pojemnik ze sprayem podczas napełniania.

KONSERWACJA SPRZĘTU

Do czyszczenia urządzenia d-control nigdy nie należy używać substancji lotnych, takich jak rozcieńczalnik, benzyna lub inne środki czyszczące. Należy używać miękkiej, wilgotnej szmatki lub neutralnego detergentu.

Odbiornik (kołnierz) jest wodoodporny tylko wtedy, gdy uszczelka jest w dobrym stanie. Aby z a c h o w a ć wodoszczelność odbiornika, zaleca się wymianę gumowej uszczelki w pokrywie komory baterii odbiornika raz w roku. Po każdej wymianie baterii w odbiorniku należy wyczyścić i wyregulować uszczelki oraz prawidłowo dokręcić śruby. Należy jednak dokręcać je z rozsądną siłą!

Nadajnik nie jest wodoodporny - należy chronić go przed wilgocią.

Jeśli zestaw treningowy nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie.

DANE**TECHNICZNE****Nadajnik d-control 300 AQUA spray**

.....	Zasięg	30
0 m	.....
.....	Zasilanie	Bateria litowa
CR2 3 V	.....
Żywotność baterii	.....	8-14 miesięcy w zależności od
użytkowania	.....
Częstotliwość (moc)	.....	869,525 MHz (10 mW)
Antena	.....	zintegrowana
.....	.....	Pokrycie
wodoodporne	.....
Temperatura pracy	.....	-10 °C do +50 °C
.....	.....	Waga
baterii)	.....	57 g (bez
Wymiary	103	..... x 52 x 22 mm

Nadajnik d-control 900 AQUA spray

.....	Zasięg	90
0 m	.....
.....	Zasilanie	Bateria litowa
CR2 3 V	.....
.....	Żywotność baterii	6-12 miesięcy w
zależności od użytkowania	.....
Częstotliwość (moc)	.....	869,525 MHz (100 mW)
Antena	.....	.....
.....	.....	zewnątrz
na	.....
.....	.....	Pokrycie
wodoodporne	.....
Temperatura pracy	.....	-10 °C do +50 °C
.....	.....	Waga
baterii)	.....	60 g (bez
Wymiary	125	..... x 52 x 22 mm

Odbiornik

.....	Zasilanie	Bateria litowa
CR2 3 V	.....
.....	Żywotność baterii	6-12 miesięcy w
zależności od użytkowania	.....
Antena	.....	zintegrowana
Pokrycie	.....	.....
.....	.....	Wodoodporny
.....	
Temperatura pracy	.....	-10 °C do +50 °C
Regulowany obwód	.....	pas 20 - 72 cm
.....	.....	Szerokość
ć taśmy	20 mm	.....
.....	.....	Waga odbiornika
paska i baterii)	.....	74 g (bez
Wymiary odbiornika	68	..... x 38 x 35 mm

WARUNKI GWARANCJI

VNT electronics s.r.o. udziela gwarancji na produkt w przypadku wad produkcyjnych na okres dwóch lat od daty zakupu. Gwarancja nie obejmuje następujących elementów:

- Baterie
 - Pasek z oczkami do zawieszenia
 - Bezpośrednie lub pośrednie ryzyko podczas transportu produktu do sprzedawcy
 - Uszkodzenia produktu spowodowane zaniedbaniem użytkownika lub wypadkiem (np. żucie, złamanie, uderzenie itp.) oraz ingerencją osób nieupoważnionych.
1. Okres gwarancji rozpoczyna się w momencie otrzymania towaru przez kupującego. Warunkiem złożenia reklamacji u sprzedawcy jest przedstawienie potwierdzonej karty gwarancyjnej lub dowodu zakupu. Pełny regulamin znajduje się na stronie: www.dogtrace.com.
 2. Udzielona gwarancja nie obejmuje powstałych wad produktu:
 - a) niewłaściwa instalacja lub nieprzestrzeganie instrukcji producenta
 - b) niewłaściwe użytkowanie produktu
 - c) niewłaściwe przechowywanie lub obchodzenie się z produktem
 - d) nieprofesjonalna interwencja lub naprawa przeprowadzona bez wiedzy producenta
 - e) w wyniku kłęski żywiołowej lub innego nieuniknionego zdarzenia
 - f) zmiana towarów przez konsumenta, jeżeli taka zmiana spowodowała uszkodzenie lub wady towarów
 - g) w wyniku mechanicznego uszkodzenia przez konsumenta
 - h) wszelkie inne działania konsumenta, które byłyby sprzeczne z niniejszymi Warunkami Gwarancji lub Instrukcją Użytkowania.
 3. Z gwarancji nie można skorzystać, jeśli towary nie zostały opłacone w całości lub jeśli towary są na wyprzedaży.
 4. Reklamującą ma obowiązek udowodnić wadę produktu, umożliwić producentowi weryfikację zasadności reklamacji wad produktu i ocenę zakresu wad. Jednocześnie zobowiązany jest do wydania produktu w stanie umożliwiającym ocenę wad. Reklamujący nie jest uprawniony do naprawy produktu we własnym zakresie lub za pośrednictwem osoby trzeciej. W przeciwnym razie powód traci prawo do dochodzenia roszczeń z tytułu odpowiedzialności producenta za wady produktu.
 5. Roszczenia konsumentów wynikające z odpowiedzialności producenta za wady są regulowane przez przepisy ogólne. W przypadku udowodnionej wady fabrycznej materiału, producent jest zobowiązany do wymiany wadliwego produktu na wolny od wad.
 6. Towary zgłaszane do reklamacji muszą być odpowiednio wyczyszczone. Dział Reklamacji ma prawo odmówić przyjęcia towaru do reklamacji, jeśli nie spełnia on zasad ogólnej higieny.
 7. W przypadku wysyłki towaru do reklamacji za pośrednictwem poczty lub firmy spedycyjnej, towar musi być odpowiednio zapakowany i zabezpieczony przed uszkodzeniem. W tym celu zalecamy zachowanie oryginalnego opakowania (nie jest to warunek przyjęcia reklamacji).
 8. W przypadku wysyłki należy wybrać najbardziej odpowiednią metodę i przewoźnika w odniesieniu do dostępności i szybkości dostawy. Nie ponosimy odpowiedzialności za utratę towarów wysłanych przez użytkownika.
 9. Pozostałe prawa i obowiązki producenta oraz osoby uprawnionej do reklamacji regulują odpowiednie powszechnie obowiązujące przepisy prawa Republiki Czeskiej.

Informacje zawarte w niniejszej instrukcji mogą ulec zmianie bez powiadomienia w związku z dalszym rozwojem.

*Kopowanie niniejszej instrukcji bez wyraźnej zgody firmy **VNT electronics s.r.o.** jest zabronione.*